

الجمعية العامة الدورة الثامنة والستون
البند ١٨ من جدول الأعمال

قرار اتخذته الجمعية العامة في ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠١٤

[دون الإحالة إلى لجنة رئيسية (A/68/L.49 و Add.1)]

٢٧٩/٦٨ - طرائق عقد المؤتمر الدولي الثالث لتمويل التنمية

إن الجمعية العامة،

إذ تشير إلى المؤتمر الدولي لتمويل التنمية المعقود في مونتيري، المكسيك، في الفترة من ١٨ إلى ٢٢ آذار/مارس ٢٠٠٢ ومؤتمر المتابعة الدولي لتمويل التنمية المعني باستعراض تنفيذ توافق آراء مونتيري المعقود في الدوحة في الفترة من ٢٩ تشرين الثاني/نوفمبر إلى ٢ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٨،

وإذ تشير أيضا إلى قرارها ٢٠٤/٦٨ المؤرخ ٢٠ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٣ المتعلق بمتابعة نتائج المؤتمر الدولي لتمويل التنمية، وإلى جميع قراراتها السابقة بشأن هذا الموضوع، وكذلك إلى قرار المجلس الاقتصادي والاجتماعي ٤٤/٢٠١٣ المؤرخ ٢٦ تموز/يوليه ٢٠١٣ بشأن متابعة المؤتمر، وإلى جميع قرارات المجلس السابقة بشأن هذا الموضوع،

وإذ تشير كذلك إلى إعلان الأمم المتحدة للألفية^(١) والوثيقة الختامية لمؤتمر القمة العالمي لعام ٢٠٠٥^(٢)،

وإذ تشير إلى المؤتمر المتعلق بالأزمة المالية والاقتصادية العالمية وتأثيرها في التنمية وإلى وثيقته الختامية^(٣)،

(١) القرار ٢/٥٥.

(٢) القرار ١/٦٠.

(٣) القرار ٣٠٣/٦٣، المرفق.



وإذ تشير أيضا إلى الاجتماع العام الرفيع المستوى للجمعية العامة المعني بالأهداف الإنمائية للألفية، المعقود في الفترة من ٢٠ إلى ٢٢ أيلول/سبتمبر ٢٠١٠، وإلى وثيقته الختامية^(٤)، وإلى الاجتماع الخاص المعني بمتابعة الجهود المبذولة صوب تحقيق الأهداف الإنمائية للألفية، الذي عقده رئيس الجمعية في ٢٥ أيلول/سبتمبر ٢٠١٣، وإلى وثيقته الختامية^(٥)،

وإذ تشير كذلك إلى مؤتمر الأمم المتحدة للتنمية المستدامة الذي عقد في ريو دي جانيرو، البرازيل، في الفترة من ٢٠ إلى ٢٢ حزيران/يونيه ٢٠١٢ وإلى وثيقته الختامية المعنونة "المستقبل الذي نصبو إليه"^(٦)،

وإذ تحيط علما بالموجز الذي أعده رئيس الجمعية العامة عن الحوار الرفيع المستوى السادس بشأن تمويل التنمية، المعقود في نيويورك يومي ٧ و ٨ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠١٣^(٧)،

وإذ تلاحظ الخطوات التي اتخذها رئيس الجمعية العامة في دورتها الثامنة والستين لعقد مشاورات حكومية دولية شاملة وشفافة، بمشاركة المؤسسات الرئيسية صاحبة المصلحة التي تعنى بعملية تمويل التنمية، حسب الاقتضاء، بشأن جميع المسائل المتصلة بالمؤتمر، بما في ذلك موعد انعقاده ونمطه وطريقة تنظيمه ونطاقه، مع مراعاة العناصر المنصوص عليها في قرارها ٢٠٤/٦٨،

١ - **تقرر** أن المؤتمر الدولي الثالث لتمويل التنمية:

(أ) سيعقد في أديس أبابا، في الفترة من ١٣ إلى ١٦ تموز/يوليه ٢٠١٥؛

(ب) سيعقد على أعلى مستوى سياسي ممكن يشمل رؤساء الدول أو الحكومات، والوزراء المعنيين، بمن فيهم وزراء المالية والشؤون الخارجية والتعاون الإنمائي، والممثلون الخاصون وغيرهم من الممثلين، حسب الاقتضاء؛

(ج) سيفضي إلى إصدار وثيقة ختامية تتفاوض بشأنها الحكومات وتتفق عليها؛

(د) سيفضي أيضا إلى إصدار موجزات للجلسات العامة وغيرها من مداوات

المؤتمر لإدراجها في تقرير المؤتمر؛

٢ - **ترحب** بعرض حكومة إثيوبيا استضافة المؤتمر الدولي الثالث لتمويل التنمية؛

(٤) القرار ١/٦٥.

(٥) القرار ٦/٦٨.

(٦) القرار ٢٨٨/٦٦، المرفق.

(٧) A/68/627.

٣ - **تعميد التأكيد** على نطاق المؤتمر الدولي الثالث لتمويل التنمية كما هو مبين في القرار ٢٠٤/٦٨؛

٤ - **تؤكد من جديد** على ما لخطوة تمويل التنمية ذات الطابع الكلي، والمنصوص عليها في توافق آراء مونتيري للمؤتمر الدولي لتمويل التنمية^(٨)، وإعلان الدوحة بشأن تمويل التنمية: الوثيقة الختامية لمؤتمر المتابعة الدولي لتمويل التنمية المعني باستعراض تنفيذ توافق آراء مونتيري^(٩)، من أهمية للتنفيذ والمتابعة المتكاملين والمنسقين لنتائج المؤتمرات الرئيسية ومؤتمرات القمة التي تعقدها الأمم المتحدة في الميادين الاقتصادي والاجتماعي والبيئي والميادين المتصلة بها، وتشدد في هذا الصدد على أن توافق آراء مونتيري وإعلان الدوحة يوفران الإطار المفاهيمي، بما في ذلك في سياق خطة التنمية لما بعد عام ٢٠١٥، لتعبئة الموارد من مصادر متنوعة وتحقيق الفعالية في استخدام الأموال اللازمة لتحقيق التنمية المستدامة؛

٥ - **تؤكد** في هذا الصدد ضرورة تعزيز الاتساق والتنسيق وتجنب ازدواجية الجهود فيما يتعلق بعملية تمويل التنمية، وذلك بقصد إيجاد نهج وحيد وشامل وكلي واستشراقي يعالج مسألة التنمية المستدامة بأبعادها الثلاثة؛

٦ - **تشدد** على الحاجة إلى التنسيق الفعال بين العملية التحضيرية للمؤتمر الدولي الثالث لتمويل التنمية والتحضير لمؤتمر القمة المقرر عقده في أيلول/سبتمبر ٢٠١٥ لاعتماد خطة التنمية لما بعد عام ٢٠١٥، من أجل تعزيز الاتساق والتقليل إلى أدنى حد من ازدواجية الجهود؛

٧ - **تعميد التأكيد** على أن المؤتمر الدولي الثالث لتمويل التنمية سيقم التقدم المحرز في تنفيذ توافق آراء مونتيري وإعلان الدوحة، وسيعمل على تنشيط وتعزيز عملية متابعة تمويل التنمية، وتحديد العقبات والمعوقات التي تعترض تحقيق الغايات والأهداف المتفق عليها في ذلك الإطار، وكذلك الإجراءات والمبادرات اللازمة للتغلب على هذه المعوقات، ومعالجة القضايا الجديدة والناشئة، بما في ذلك في سياق الجهود المتعددة الأطراف التي بذلت في الآونة الأخيرة لتعزيز التعاون الإنمائي الدولي، مع مراعاة التحولات الجارية في ميدان التعاون الإنمائي، وعلاقات الترابط القائمة بين جميع مصادر تمويل التنمية، وأوجه التآزر بين أهداف التمويل لجميع الأبعاد الثلاثة للتنمية المستدامة، ومراعاة الحاجة إلى دعم خطة الأمم المتحدة للتنمية لما بعد عام ٢٠١٥؛

(٨) تقرير المؤتمر الدولي لتمويل التنمية، مونتيري، المكسيك، ١٨-٢٢ آذار/مارس ٢٠٠٢ (منشورات الأمم المتحدة، رقم المبيع A.02.II.A.7)، الفصل الأول، القرار ١، المرفق.

(٩) القرار ٢٣٩/٦٣، المرفق.

٨ - **تدعو** المجلس الاقتصادي والاجتماعي إلى المساهمة في التحضير للمؤتمر الدولي الثالث لتمويل التنمية، حسب الاقتضاء، بطرق منها الاجتماع الخاص الرفيع المستوى الذي سيعقد في عام ٢٠١٥ مع البنك الدولي وصندوق النقد الدولي ومنظمة التجارة العالمية ومؤتمر الأمم المتحدة للتجارة والتنمية؛

٩ - **تتطلع** إلى صدور تقرير لجنة الخبراء الحكومية الدولية المعنية بتمويل التنمية المستدامة والفريق العامل المفتوح باب العضوية المعني بأهداف التنمية المستدامة، وفقا للولاية المنصوص عليها في الوثيقة الختامية لمؤتمر الأمم المتحدة لتمويل التنمية^(٦)، علاوة على التقرير التجميعي للأمين العام الذي صدر به تكليف بموجب قرارها ٦/٦٨ المؤرخ ٩ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠١٣، لتكون هذه التقارير بمثابة إسهامات هامة في التحضير للمؤتمر الدولي الثالث لتمويل التنمية الذي ينبغي أن تشكل نتائجه مساهمة مهمة في تنفيذ خطة التنمية لما بعد عام ٢٠١٥ ودعمه؛

١٠ - **تطلب** إلى رئيس الجمعية العامة أن يعين ميسرين مشاركين، أحدهما من بلد متقدم النمو والآخر من بلد نام، لمواصلة المشاورات الحكومية الدولية المباشرة بشأن جميع المسائل ذات الصلة بالمؤتمر الدولي الثالث لتمويل التنمية وعمليته التحضيرية، وتقرر أنه يجب أن تحدد مواعيد هذه المشاورات سلفا من أجل تيسير المشاركة من العواصم في المشاورات غير الرسمية وجلسات الصياغة، وأن تكون المشاورات مفتوحة وشاملة وشفافة؛

١١ - **تطلب أيضا** إلى رئيس الجمعية العامة أن يقدم، بالتشاور مع الدول الأعضاء، برنامج عمل، في حدود الموارد المتاحة، يشمل دورات موضوعية غير رسمية، بمشاركة متوازنة جغرافيا للخبراء والمؤسسات بشأن المجالات المواضيعية ذات الصلة، لا تتجاوز مدة انعقادها ثمانية أيام عمل، بالإضافة إلى يومي عمل من أجل عقد جلسات استماع غير رسمية لتبادل الآراء مع ممثلي المجتمع المدني وقطاع الأعمال التجارية خلال الفترة من أيلول/سبتمبر ٢٠١٤ إلى آذار/مارس ٢٠١٥، وإعداد موجزات يمكن أن تكون بمثابة إسهامات في التحضير للمؤتمر الدولي الثالث لتمويل التنمية؛

١٢ - **تطلب** أن يعد الميسران المشاركان المشروع الأول للوثيقة الختامية على أساس المشاورات غير الرسمية، آخذين في الاعتبار إسهامات الدول الأعضاء، وأن يقدماه في شباط/فبراير ٢٠١٥، وأن تعقد المشاورات غير الرسمية وجلسات صياغة الوثيقة الختامية على النحو التالي: في كانون الثاني/يناير ٢٠١٥ لمدة ثلاثة أيام، وفي نيسان/أبريل ٢٠١٥ لمدة خمسة أيام، وفي حزيران/يونيه ٢٠١٥ لمدة خمسة أيام؛

١٣ - تشدد على الحاجة إلى المرونة في عملية التشاور غير الرسمية، بما في ذلك إمكانية الدعوة إلى عقد مشاورات وجلسات صياغة إضافية، حسب الاقتضاء، لكن فقط قبل اختتام الجولة الثالثة من المشاورات غير الرسمية؛

١٤ - تقرر أن تعقد كل المفاوضات بشأن الوثيقة الختامية في مقر الأمم المتحدة في نيويورك؛

١٥ - تقرر أيضا أن يفتح باب المشاركة في المؤتمر الدولي الثالث لتمويل التنمية وعملياته التحضيرية أمام جميع الدول الأعضاء في الأمم المتحدة أو الدول الأعضاء في الوكالات المتخصصة والمراقبين في الجمعية العامة، وفقا للترتيبات المعمول بها في المؤتمرات الدولية السابقة بشأن تمويل التنمية؛

١٦ - تؤكد أهمية المشاركة الكاملة لجميع أصحاب المصلحة ذوي الصلة في تنفيذ توافق آراء مونتييري وإعلان الدوحة على جميع المستويات، وتؤكد أيضا أهمية مشاركتهم الكاملة في المؤتمر الدولي الثالث لتمويل التنمية وعملياته التحضيرية، وفقا للنظام الداخلي للجمعية العامة، وبخاصة إجراءات الاعتماد وطرائق المشاركة المعمول بها في المؤتمر الدولي لتمويل التنمية، الذي عقد في مونتييري، ومؤتمر المتابعة الدولي لتمويل التنمية المعني باستعراض تنفيذ توافق آراء مونتييري الذي عقد في الدوحة، وفي عمليتهما التحضيريتين؛

١٧ - تدعو المنظمات غير الحكومية وكيانات قطاع الأعمال التجارية، بما في ذلك الشركات الصغيرة والمتوسطة في البلدان النامية، إلى المشاركة في المؤتمر الدولي الثالث لتمويل التنمية وفي عملياته التحضيرية وتشجيعها على ذلك وفقا للنظام الداخلي للجمعية العامة، وبخاصة إجراءات الاعتماد وطرائق المشاركة المعمول بها في مؤتمري مونتييري والدوحة وفي عمليتهما التحضيريتين، وتقرر:

(أ) أن يفتح باب التسجيل أمام جميع المنظمات غير الحكومية ذات المركز الاستشاري لدى المجلس الاقتصادي والاجتماعي وأمام جميع المنظمات غير الحكومية وكيانات قطاع الأعمال التجارية المعتمدة لدى مؤتمري مونتييري والدوحة أو لدى عمليتي متابعتهم؛

(ب) أن تقوم المنظمات غير الحكومية وكيانات قطاع الأعمال التجارية المهتمة التي لا تتمتع بمركز استشاري لدى المجلس الاقتصادي والاجتماعي أو غير المعتمدة لدى مؤتمري مونتييري والدوحة بتقديم طلبات إلى الجمعية العامة لاعتمادها عملا بإجراءات الاعتماد المقررة في أثناء انعقاد المؤتمرين؛

(ج) ألا تشكل الترتيبات المذكورة أعلاه بشأن مشاركة المنظمات غير الحكومية وكيانات قطاع الأعمال التجارية في المؤتمر وفي عملياته التحضيرية، بأي حال من الأحوال، سابقة للاجتماعات التي تعقدها الجمعية العامة؛

١٨ - **تؤكد من جديد** الدور الخاص الذي ينبغي أن تقوم به المؤسسات المالية والتجارية الدولية، وبخاصة المؤسسات الرئيسية صاحبة المصلحة المشاركة في عملية متابعة تمويل التنمية، في جميع جوانب المؤتمر الدولي الثالث لتمويل التنمية، بما في ذلك مشاركتها النشطة في أعماله التحضيرية، عملاً بالخبرة المستفادة من مؤتمري مونتيري والدوحة؛

١٩ - **تهيب** باللجان الإقليمية أن تعقد، بدعم من المصارف الإنمائية الإقليمية وغيرها من الكيانات المعنية، مشاورات إقليمية حسب الاقتضاء، يمكن أن تشكل نتائجها إسهامات في التحضير للمؤتمر الدولي الثالث لتمويل التنمية؛

٢٠ - **تدعو** جميع الدول الأعضاء والجهات المانحة المحتملة الأخرى إلى النظر في المساهمة بسخاء في الصندوق الاستئماني لمتابعة المؤتمر الدولي لتمويل التنمية، من أجل دعم الأنشطة التي تتضمنها الأعمال التحضيرية للمؤتمر الدولي الثالث لتمويل التنمية، ولدعم سفر ومشاركة ممثلي البلدان النامية، ولا سيما أقل البلدان نمواً؛

٢١ - **تطلب** إلى الأمين العام أن يعد مذكرة عن تنظيم أعمال المؤتمر الدولي الثالث لتمويل التنمية؛

٢٢ - **تطلب أيضاً** إلى الأمين العام أن يقدم جميع أشكال الدعم المناسبة للأعمال المضطلع بها في إطار العملية التحضيرية للمؤتمر الدولي الثالث لتمويل التنمية وللمؤتمر نفسه وأن يكفل التعاون بين الوكالات ومشاركتها الفعالة والتنسيق داخل منظومة الأمم المتحدة واستخدام الموارد بكفاءة، للتمكين من معالجة أهداف المؤتمر.

الجلسة العامة ٩٩

٣٠ حزيران/يونيه ٢٠١٤